



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 November 2012  
Russian  
Original: French

Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 23(b) повестки дня

**Группы стран, находящихся в особой ситуации:  
конкретные действия в связи с особыми нуждами и  
проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода  
к морю: итоги Международной конференции министров  
развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,  
и развивающихся стран транзита и стран-доноров  
и представителей международных учреждений,  
занимающихся вопросами финансирования и развития,  
по вопросу о сотрудничестве в области транзитных  
перевозок**

**Доклад Второго комитета\***

*Докладчик:* г-жа Аида Ходжич (Босния и Герцеговина)

## I. Введение

1. Второй комитет провел обсуждения по существу пункта 23 повестки дня (см. A/67/440, пункт 2). Решения по подпункту (b) принимались на 29-м и 30-м заседаниях 15 и 21 ноября 2012 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/67/SR.29 и 30).

## II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/67/L.2 и A/C.2/67/L.39

2. На 29-м заседании 15 ноября представитель Алжира от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конкретные

\* Доклад Комитета по данному пункту публикуется в трех частях под условным обозначением A/67/440 и Add.1 и 2.



действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок» (A/C.2/67/L.2), следующего содержания:

*«Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Алматинскую декларацию и Алматинскую программу действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита,

*ссылаясь также* на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций,

*напоминая* о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ,

*ссылаясь* на итоговый документ состоявшейся в 2012 году Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 63/2 от 3 октября 2008 года, в которой она приняла Декларацию заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии по среднесрочному обзору Алматинской программы действий,

*принимая к сведению* Алматинскую декларацию министров, принятую на четвертом Совещании министров торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, состоявшемся 12 сентября 2012 года в Алматы, Казахстан,

*принимая к сведению также* итоговый документ тринадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся 21–26 апреля 2012 года в Дохе, и принятое в ходе этой сессии коммюнике министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

*принимая к сведению далее* коммюнике одиннадцатого ежегодного совещания министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, состоявшегося 26 сентября 2012 года в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций,

*признавая,* что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью от мировых рынков, и высокие транзитные издержки и риски по-прежнему серьезно ограничивают возможности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в плане получения экспортных поступлений, привлечения частного капитала и мобилизации внутренних ресурсов и тем самым пагубно сказываются на их общем росте и социально-экономическом развитии,

*вновь подтверждая,* что Алматинская программа действий закладывает основу для установления подлинно партнерских взаимоотношений меж-

ду развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита и их партнерами по процессу развития на национальном, двустороннем, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях,

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/214 от 22 декабря 2011 года, в которой она постановила организовать в 2014 году конференцию для проведения всеобъемлющего десятилетнего обзора хода осуществления Алматинской программы действий, которой должна предшествовать, при необходимости, региональная и глобальная, а также тематическая подготовка,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Осуществление Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита»;

2. *вновь подтверждает* право стран, не имеющих выхода к морю, на доступ к морю и с моря и на свободу перевозок через территорию стран транзита всеми видами транспорта в соответствии с применимыми нормами международного права;

3. *вновь подтверждает также*, что страны транзита в порядке осуществления своего полного суверенитета над своей территорией имеют право принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы права и возможности, предоставляемые странам, не имеющим выхода к морю, никоим образом не ущемляли их законных интересов;

4. *призывает* партнеров по процессу развития и многосторонние и региональные учреждения, занимающиеся вопросами финансирования и развития, оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита надлежащую, существенную и в большей степени скоординированную техническую и финансовую помощь, особенно в виде безвозмездных субсидий и льготных займов, на цели осуществления Алматинской программы действий;

5. *вновь подтверждает свою полную приверженность* неотложному удовлетворению особых потребностей в области развития и решению проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита, посредством полного, своевременного и эффективного осуществления Алматинской программы действий, как это предусмотрено в Декларации по среднесрочному обзору;

6. *предлагает* государствам-членам, включая партнеров по процессу развития, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям еще более ускорить осуществление конкретных мер по пяти приоритетным направлениям, согласованным в Алматинской программе действий, и мер, изложенных в Декларации по среднесрочному обзору, на более скоординированной основе, в частности для обеспечения строительства, эксплуатации и модернизации их транспортных, складских и других связанных с транзитными перевозками объектов, включая определение альтернативных маршрутов, создание недостающих

инфраструктурных звеньев и улучшение коммуникационной и энергетической инфраструктуры, в целях повышения внутрирегиональной сопряженности, и наращивать аналитический потенциал для оказания помощи в разработке и осуществлении согласованной и комплексной транспортной политики, способствующей созданию транзитных коридоров, необходимых для облегчения торговли, и в этой связи рекомендует расширять региональное, субрегиональное и двустороннее сотрудничество, которое предлагает более уместные, прямые и действенные решения проблем, стоящих перед странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита;

7. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что экономический рост и социальное благополучие в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, по-прежнему чрезвычайно восприимчивы к внешним потрясениям и многочисленным трудностям, с которыми сталкивается международное сообщество, и предлагает международному сообществу оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, содействие в укреплении их способности противостоять потрясениям и в сохранении результатов, которых они добились на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и к осуществлению мер по приоритетным направлениям Алматинской программы действий;

8. *рекомендует* соответствующим международным организациям, включая Канцелярию Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций, а также соответствующим научно-исследовательским учреждениям оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, надлежащее содействие в проведении исследований по вопросу об уязвимости развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, для внешних потрясений посредством разработки набора показателей уязвимости, который развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, могли бы использовать для целей раннего предупреждения;

9. *обращает особое внимание* на важность международной торговли и содействия развитию торговли как одного из приоритетных направлений Алматинской программы действий, отмечает, что проводимые в рамках Всемирной торговой организации переговоры по содействию развитию торговли имеют особенно важное значение для не имеющих выхода к морю развивающихся стран, которые могут выиграть от повышения эффективности перемещения товаров и услуг и роста международной конкурентоспособности в результате снижения операционных издержек, и призывает международное сообщество обеспечить, чтобы договоренность в вопросе содействия развитию торговли в окончательном итоговом документе Дохинского раунда отвечала цели снижения операционных издержек, в частности за счет сокращения времени на транспортировку и уменьшения элемента случайности в трансграничной торговле;

10. *призывает* партнеров по процессу развития эффективно осуществлять инициативу «Помощь в торговле» при надлежащем учете особых потребностей и нужд развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

включая наращивание потенциала в плане разработки торговой политики, участие в торговых переговорах и принятие мер по содействию развитию торговли, а также диверсификации и повышению степени переработки их экспортной продукции благодаря вовлечению частного сектора, включая развитие малых и средних предприятий, и наращиванию производственного потенциала в целях повышения конкурентоспособности продукции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на экспортных рынках, в том числе посредством направления прямых иностранных инвестиций и участия в сотрудничестве по линии Юг-Юг и трехстороннем сотрудничестве;

11. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и предлагает другим международным организациям, включая Всемирный банк, региональные банки развития, Всемирную таможенную организацию, Всемирную торговую организацию, региональные организации экономической интеграции и другие соответствующие региональные и субрегиональные организации, продолжать всесторонне учитывать Алматинскую программу действий в своих соответствующих программах работы, полностью принимая во внимание Декларацию заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии по среднесрочному обзору Алматинской программы действий, и рекомендует им, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, продолжать в надлежащем порядке оказывать помощь развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита, в частности на основе хорошо скоординированных и согласованных программ технической помощи в области транзитных перевозок и содействия развитию торговли;

12. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые государствами-членами, включая партнеров по процессу развития, и системой Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, усилия по развитию инфраструктуры и обеспечению сопряженности и объединению региональных железнодорожных и автодорожных сетей и по укреплению правовой базы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, рекомендует им продолжать оказывать помощь и в этой связи с удовлетворением отмечает прилагаемые Канцелярией Высокого представителя и Экономической комиссией для Африки в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза и другими соответствующими международными и региональными организациями усилия по оказанию помощи в разработке межправительственного соглашения о трансафриканской автодороге;

13. *настоятельно призывает* не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Многостороннему соглашению о создании международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, или ратифицировать его, с тем чтобы этот аналитический центр мог приступить к полноценной работе, и предлагает Канцелярии Высокого представителя и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, государствам-членам, включая партнеров по процессу развития, и соответствующим международным и региональным организациям оказывать помощь этому международному аналитическому центру, с тем чтобы он мог выполнять возложенные на него функции;

14. *принимает к сведению* итоги глобального тематического совещания высокого уровня по международной торговле, содействию развитию торговли и помощи в торговле, состоявшегося 13–14 сентября 2012 года в Алматы в рамках процесса подготовки к проведению всеобъемлющего десятилетнего обзора хода осуществления Алматинской программы действий;

15. *постановляет* в соответствии с пунктом 21 резолюции 66/214 Генеральной Ассамблеи созвать в 2014 году конференцию по всеобъемлющему десятилетнему обзору хода осуществления Алматинской программы действий продолжительностью в пять дней, место и сроки проведения которой будут определены позднее в консультации с правительством принимающей страны, со следующим мандатом:

а) провести всеобъемлющую оценку осуществления Алматинской программы действий развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита и их партнерами по процессу развития, обеспечить обмен передовым опытом и информацией об извлеченных уроках и определить возникшие препятствия и трудности, а также необходимые меры и инициативы по их преодолению;

б) определить эффективные международные, региональные, субрегиональные и национальные стратегии в свете итогов оценки, а также новые и назревающие задачи и новые и намечающиеся возможности и пути их решения и реализации;

в) подтвердить выраженную на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, включая Саммит тысячелетия, Всемирный саммит 2005 года и Конференцию Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, глобальную приверженность содействию удовлетворению особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в области развития, в частности потребностей, связанных с устойчивым развитием в контексте его экономических, социальных и экологических аспектов, и решению стоящих перед ними проблем;

г) мобилизовать международное сообщество на оказание дополнительной поддержки и принятие мер в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и сформулировать и принять на следующее десятилетие новую концепцию партнерства в целях развития для оказания развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, помощи в их усилиях по успешной интеграции в систему международной торговли и мировую экономику и по обеспечению устойчивого развития;

16. *постановляет также*, что заседания межправительственного подготовительного комитета, предусмотренные в пункте 22 резолюции 66/214 Генеральной Ассамблеи, продолжительностью в три рабочих дня каждое будут проведены в январе 2014 года и в апреле 2014 года в Нью-Йорке;

17. *просит* Канцелярию Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам как общесистемного координатора процесса подготовки к конференции по всеобъемлющему десятилетнему обзору согласно резолюции 66/214 обеспечить эффективную, дейст-

венную и своевременную подготовку к конференции и продолжать мобилизацию и координацию активного участия организаций системы Организации Объединенных Наций;

18. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и предлагает другим международным организациям, включая Всемирный банк, региональные банки развития, Всемирную таможенную организацию, Всемирную торговую организацию, Международный союз автомобильного транспорта, региональные организации экономической интеграции и другие соответствующие региональные и субрегиональные организации, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, оказывать необходимую помощь в процессе подготовки и в проведении самой конференции и принимать в них активное участие;

19. *предлагает* государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям, основным группам и другим донорам вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный Генеральным секретарем для поддержки мероприятий, связанных с последующей деятельностью по выполнению решений Алматинской международной конференции министров, и для обеспечения участия представителей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в подготовительном процессе и в самой конференции;

20. *признает* важность вклада всех соответствующих заинтересованных сторон, включая частный сектор, в проведение Конференции и в процесс ее подготовки и их участия;

21. *просит* Генерального секретаря принять при содействии со стороны заинтересованных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент общественной информации Секретариата, и во взаимодействии с Канцелярией Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам необходимые меры для активизации усилий этих организаций и органов в области общественной информации и осуществления других соответствующих инициатив, направленных на информационно-пропагандистское обеспечение Конференции, в том числе путем освещения ее целей и ее значения;

22. *просит* исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, действуя в тесной координации и сотрудничестве с Канцелярией Высокого представителя, обеспечить необходимую основную и организационную подготовку и организовать в 2013 году подготовительные совещания по обзору на региональном уровне;

24. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении Алматинской программы действий и о ходе подготовки к конференции по десятилетнему обзору;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации», подпункт, озаглавленный „Конфе-

решения по всеобъемлющему десятилетнему обзору хода осуществления Алматинской программы действий“».

3. На 30-м заседании 21 ноября Комитет рассмотрел проект резолюции «Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок» (A/C.2/67/L.39), представленный заместителем Председателя Комитета Таухедулом Исламом (Бангладеш) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/67/L.2.
4. На том же заседании секретарь Комитета зачитала заявление о последствиях проекта резолюции A/C.2/67/L.39 для бюджета по программам.
5. Также на том же заседании заместитель Председателя Комитета сделал заявление, в ходе которого он внес устное исправление в пункт 20(а) постановляющей части этого проекта резолюции, добавив слова «: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита» после слов «Алматинской программы действий».
6. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/67/L.39 с внесенным в него устным исправлением (см. пункт 9).
7. После принятия проекта резолюции A/C.2/67/L.39 с заявлениями выступили представители Многонационального Государства Боливия, Чили и Соединенных Штатов Америки (см. A/C.2/67/SR.30).
8. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/67/L.39 проект резолюции A/C.2/67/L.2 был снят с рассмотрения его авторами.



### III. Рекомендация Второго комитета

9. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

**Конкретные действия в связи с особыми нуждами и проблемами развивающихся стран, не имеющих выхода к морю: итоги Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на Алматинскую декларацию<sup>1</sup> и Алматинскую программу действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита<sup>2</sup>,*

*ссылаясь также на свои резолюции 58/201 от 23 декабря 2003 года, 60/208 от 22 декабря 2005 года, 61/212 от 20 декабря 2006 года, 62/204 от 19 декабря 2007 года, 63/228 от 19 декабря 2008 года, 64/214 от 21 декабря 2009 года, 65/172 от 20 декабря 2010 года и 66/214 от 22 декабря 2011 года,*

*ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>,*

*напоминая о пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, и ссылаясь на его итоговый документ<sup>4</sup>,*

*ссылаясь на итоговый документ состоявшейся в 2012 году Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>5</sup>,*

*ссылаясь также на свою резолюцию 63/2 от 3 октября 2008 года, в которой она приняла Декларацию заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии по среднесрочному обзору Алматинской программы действий,*

<sup>1</sup> Доклад Международной конференции министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок, Алматы, Казахстан, 28 и 29 августа 2003 года (A/CONF.202/3), приложение II.

<sup>2</sup> Там же, приложение I.

<sup>3</sup> Резолюция 55/2.

<sup>4</sup> Резолюция 65/1.

<sup>5</sup> Резолюция 66/288, приложение.

*принимая к сведению* Алматинскую декларацию министров, принятую на четвертом Совещании министров торговли развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, состоявшемся 12 сентября 2012 года в Алматы, Казахстан<sup>6</sup>,

*принимая к сведению также* итоговые документы тринадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся 21–26 апреля 2012 года в Дохе, и принятое в ходе этой сессии коммюнике министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю,

*принимая к сведению далее* коммюнике одиннадцатого ежегодного совещания министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, состоявшегося 26 сентября 2012 года в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций<sup>7</sup>,

*признавая*, что отсутствие территориального доступа к морю, усугубляемое удаленностью от мировых рынков, и высокие транзитные издержки и риски по-прежнему серьезно ограничивают возможности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в плане получения экспортных поступлений, привлечения частного капитала и мобилизации внутренних ресурсов и тем самым пагубно сказываются на их общем росте и социально-экономическом развитии,

*признавая также*, что главная ответственность за создание эффективных систем транзитных перевозок лежит на развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и развивающихся странах транзита,

*вновь подтверждая*, что Алматинская программа действий закладывает основу для установления подлинно партнерских взаимоотношений между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, и развивающимися странами транзита и их партнерами по процессу развития на национальном, двустороннем, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях,

*ссылаясь* на свою резолюцию 66/214, в которой она постановила организовать в 2014 году конференцию для проведения всеобъемлющего десятилетнего обзора хода осуществления Алматинской программы действий, которой должна предшествовать, при необходимости, региональная и глобальная, а также тематическая подготовка,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Осуществление Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита»<sup>8</sup>;

2. *вновь подтверждает* право стран, не имеющих выхода к морю, на доступ к морю и с моря и на свободу перевозок через территорию стран транзита всеми видами транспорта в соответствии с применимыми нормами международного права;

3. *вновь подтверждает также*, что страны транзита в порядке осуществления своего полного суверенитета над своей территорией имеют право

<sup>6</sup> A/67/386, приложение.

<sup>7</sup> A/67/495, приложение.

<sup>8</sup> A/67/210.

принимать все необходимые меры для обеспечения того, чтобы права и возможности, предоставляемые странам, не имеющим выхода к морю, никоим образом не ущемляли их законных интересов;

4. *призывает* развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита принять все надлежащие меры, как это предусмотрено в Декларации заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят третьей сессии по среднесрочному обзору Алматинской программы действий<sup>9</sup>, для ускорения хода осуществления Алматинской программы действий и призывает развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, взять на себя больше ответственности за осуществление Алматинской программы действий, продолжая всесторонне учитывать ее в своих национальных стратегиях развития;

5. *призывает* партнеров по процессу развития и многосторонние и региональные учреждения, занимающиеся вопросами финансирования и развития, оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита надлежащую, существенную и в большей степени скоординированную техническую и финансовую помощь, особенно в форме предоставления безвозмездных субсидий и льготных займов, на цели осуществления Алматинской программы действий;

6. *вновь подтверждает свою полную приверженность* неотложному удовлетворению особых потребностей не имеющих выхода к морю развивающихся стран и решению стоящих перед ними проблем в области развития посредством полного, своевременного и эффективного осуществления Алматинской программы действий, как это предусмотрено в Декларации по среднесрочному обзору;

7. *предлагает* государствам-членам, включая партнеров по процессу развития, организациям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям еще более ускорить осуществление конкретных мер по пяти приоритетным направлениям, согласованным в Алматинской программе действий, и мер, изложенных в Декларации по среднесрочному обзору, на более скоординированной основе, в частности для обеспечения строительства, эксплуатации и модернизации их транспортных, складских и других связанных с транзитными перевозками объектов, включая определение альтернативных маршрутов, создание недостающих инфраструктурных звеньев и улучшение коммуникационной и энергетической инфраструктуры, в целях повышения внутрорегиональной сопряженности, и наращивать аналитический потенциал для оказания помощи в разработке и осуществлении согласованной и комплексной транспортной политики, способствующей созданию транзитных коридоров, необходимых для облегчения торговли, и в этой связи рекомендует расширять региональное, субрегиональное и двустороннее сотрудничество, которое предлагает более уместные, прямые и действенные решения проблем, стоящих перед странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита;

8. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что экономический рост и социальное благополучие в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, по-прежнему практически не защищены от воздействия внешних

<sup>9</sup> См. резолюцию 63/2.

потрясений и многочисленных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество, и предлагает международному сообществу оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, содействие в укреплении их способности противостоять потрясениям и в сохранении результатов, которых они добились на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и к осуществлению мер по приоритетным направлениям Алматинской программы действий;

9. *рекомендует* соответствующим международным организациям и, в частности, Канцелярии Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам и региональным комиссиям Организации Объединенных Наций, а также соответствующим научно-исследовательским учреждениям оказывать развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, надлежащее содействие в проведении исследований по вопросу незащищенности развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, от внешних потрясений посредством разработки набора показателей уязвимости, который развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, могли бы использовать для целей раннего предупреждения;

10. *обращает особое внимание* на важность международной торговли и содействию развитию торговли как одного из приоритетных направлений Алматинской программы действий, отмечает, что проводимые в рамках Всемирной торговой организации переговоры по содействию развитию торговли имеют особенно важное значение для не имеющих выхода к морю развивающихся стран в плане роста эффективности перемещения товаров и услуг и повышения международной конкурентоспособности в результате снижения операционных издержек, и призывает международное сообщество обеспечить, чтобы договоренность в вопросе содействия развитию торговли в окончательном итоговом документе Дохинского раунда отвечала цели снижения операционных издержек, в частности за счет сокращения времени на транспортировку и повышения предсказуемости трансграничной торговли;

11. *призывает* партнеров по процессу развития эффективно осуществлять инициативу «Помощь в торговле» при надлежащем учете особых потребностей и нужд развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, включая наращивание потенциала в плане разработки торговой политики, участия в торговых переговорах и принятия мер по содействию развитию торговли, а также диверсификации их экспортной продукции благодаря вовлечению частного сектора, включая развитие малых и средних предприятий, в целях повышения конкурентоспособности продукции развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на экспортных рынках;

12. *признает*, что экономика многих развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, по-прежнему зависит от небольшого числа экспортных товаров, которые часто имеют низкую степень переработки, и рекомендует международному сообществу активизировать усилия по оказанию развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, содействия в диверсификации их экономической базы, стимулировать — на взаимосогласованных условиях — передачу технологий, связанных с системами транзитных перевозок, включая информационно-коммуникационные технологии, и способствовать повышению

степени переработки экспортируемой ими продукции посредством развития их производственного потенциала;

13. *рекомендует* продолжать укреплять сотрудничество по линии Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество, а также сотрудничество между субрегиональными и региональными организациями для поддержки усилий развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита по обеспечению полного и эффективного осуществления Алматинской программы действий;

14. *обращает особое внимание* на значимую роль прямых иностранных инвестиций в ускорении процессов развития и сокращения масштабов нищеты благодаря созданию рабочих мест, передаче управленческих и технических знаний и не ведущему к образованию задолженности притоку капитала, признает существенную роль и потенциал участия частного сектора в развитии транспортной, телекоммуникационной и коммунальной инфраструктуры в развивающихся странах, не имеющих выхода к морю, и в этой связи рекомендует государствам-членам способствовать направлению прямых иностранных инвестиций в развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и призывает развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и развивающиеся страны транзита содействовать формированию благоприятных условий для привлечения прямых иностранных инвестиций и расширения участия частного сектора;

15. *признает* необходимость расширения и повышения эффективности сотрудничества между развивающимися странами, не имеющими выхода к морю, а также между ними и развивающимися странами транзита для обеспечения трансграничного применения согласованного подхода к разработке и осуществлению реформ, связанных со стратегиями содействия развитию торговли и облегчения перевозок, и к контролю за их осуществлением и в этой связи рекомендует развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита, действуя сообразно обстоятельствам, ратифицировать международные конвенции и соглашения, а также региональные и субрегиональные соглашения об облегчении перевозок и содействии развитию торговли и обеспечить их эффективное выполнение;

16. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и предлагает другим международным организациям, включая Всемирный банк, региональные банки развития, Всемирную таможенную организацию, Всемирную торговую организацию, региональные организации экономической интеграции и другие соответствующие региональные и субрегиональные организации, продолжать всесторонне учитывать Алматинскую программу действий в своих соответствующих программах работы, полностью принимая во внимание Декларацию по среднесрочному обзору, и рекомендует им, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, продолжать в надлежащем порядке оказывать помощь развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и развивающимся странам транзита, в частности на основе хорошо скоординированных и согласованных программ технической помощи в области транзитных перевозок и содействия развитию торговли;

17. *с удовлетворением отмечает* прилагаемые государствами-членами, включая партнеров по процессу развития, и системой Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, усилия по развитию инфраструктуры и обеспечению сопряженности и объединению региональных же-

лезнодорожных и автодорожных сетей и по укреплению правовой базы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита, рекомендует им продолжать оказывать помощь и в этой связи с удовлетворением отмечает прилагаемые Канцелярией Высокого представителя и Экономической комиссией для Африки в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза и другими соответствующими международными и региональными организациями усилия по оказанию помощи в разработке межправительственного соглашения о трансафриканской автостраде;

18. *настоятельно призывает* те не имеющие выхода к морю развивающиеся страны, которые еще не сделали этого, как можно скорее присоединиться к Многостороннему соглашению о создании международного аналитического центра для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, или ратифицировать его, с тем чтобы этот аналитический центр мог приступить к полноценной работе, и предлагает Канцелярии Высокого представителя и соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, государствам-членам, включая партнеров по процессу развития, и соответствующим международным и региональным организациям оказывать помощь этому международному аналитическому центру, с тем чтобы он мог выполнять возложенные на него функции;

19. *принимает к сведению* итоги глобального тематического совещания высокого уровня по международной торговле, содействию развитию торговли и помощи в торговле, состоявшегося 13 и 14 сентября 2012 года в Алматы в рамках процесса подготовки к проведению всеобъемлющего десятилетнего обзора хода осуществления Алматинской программы действий;

20. *постановляет* в соответствии с пунктом 21 резолюции 66/214 Генеральной Ассамблеи организовать в 2014 году проведение наиболее эффективным с точки зрения затрат способом на как можно более высоком уровне конференции по всеобъемлющему десятилетнему обзору хода осуществления Алматинской программы действий продолжительностью три дня, место и сроки созыва которой будут определены позднее в консультации с правительством принимающей страны, со следующим мандатом:

а) провести всеобъемлющую оценку осуществления Алматинской программы действий: удовлетворение особых потребностей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в новых глобальных рамках для сотрудничества в области транзитных перевозок между не имеющими выхода к морю развивающимися странами и развивающимися странами транзита;

б) определить эффективные международные, региональные, субрегиональные и национальные стратегии в отношении международной торговли и сотрудничества в области транзитных перевозок и рассмотреть вопрос о нынешнем состоянии систем транзитных перевозок с учетом новых и назревающих задач, новых и формирующихся партнерских связей и новых и намечающихся возможностей и путей решения этих задач, развития этих связей и реализации этих возможностей;

в) подтвердить глобальную приверженность удовлетворению особых потребностей в области развития не имеющих выхода к морю развивающихся стран и решению стоящих перед ними проблем, как это было предусмотрено

на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций;

d) мобилизовать международное сообщество на оказание поддержки и принятие мер в интересах развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в том числе с участием самих этих стран, и сформулировать и принять обновленную рамочную программу партнерства в целях развития на следующее десятилетие;

21. *постановляет также*, что проведение совещаний межправительственного подготовительного комитета, предусмотренных в пункте 22 резолюции 66/214 Генеральной Ассамблеи, продолжительностью два рабочих дня каждое будет организовано наиболее эффективным с точки зрения затрат способом в январе и апреле 2014 года в Нью-Йорке;

22. *просит* Канцелярию Высокого представителя как общесистемного координатора Организации Объединенных Наций по процессу подготовки к конференции по всеобъемлющему десятилетнему обзору согласно резолюции 66/214 обеспечить эффективную, действенную и своевременную подготовку к конференции и продолжать мобилизацию и координацию активного участия организаций системы Организации Объединенных Наций;

23. *просит* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и предлагает другим международным организациям, включая Всемирный банк, региональные банки развития, Всемирную таможенную организацию, Всемирную торговую организацию, Международный союз автомобильного транспорта, региональные организации экономической интеграции и другие соответствующие региональные и субрегиональные организации, действуя в рамках своих соответствующих мандатов, оказывать необходимую помощь и принимать активное участие в подготовительном процессе и в проведении самой конференции;

24. *предлагает* государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям, основным группам и другим донорам вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный Генеральным секретарем для поддержки мероприятий, связанных с последующей деятельностью по выполнению решений Алматинской международной конференции министров, и для обеспечения участия представителей развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в подготовительном процессе и в самой конференции;

25. *признает* важность вклада всех соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество и частный сектор, в проведение Конференции и в процесс ее подготовки и их участия;

26. *просит* Генерального секретаря принять при содействии со стороны заинтересованных организаций и органов системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент общественной информации Секретариата, и во взаимодействии с Канцелярией Высокого представителя необходимые меры для активизации усилий этих организаций и органов в области общественной информации и осуществления других соответствующих инициатив, направленных на информационно-пропагандистское обеспечение Конференции, в том числе путем освещения ее целей и ее значения;

27. *просит* исполнительных секретарей Экономической комиссии для Африки, Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, Европейской экономической комиссии и Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, действуя в тесной координации и сотрудничестве с Канцелярией Высокого представителя, обеспечить необходимую основную и организационную подготовку и организовать в 2013 году подготовительные совещания по обзору на региональном уровне;

28. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении Алматинской программы действий и о ходе подготовки к конференции по десятилетнему обзору;

29. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации», подпункт, озаглавленный «Конференция по всеобъемлющему десятилетнему обзору хода осуществления Алматинской программы действий».

---